

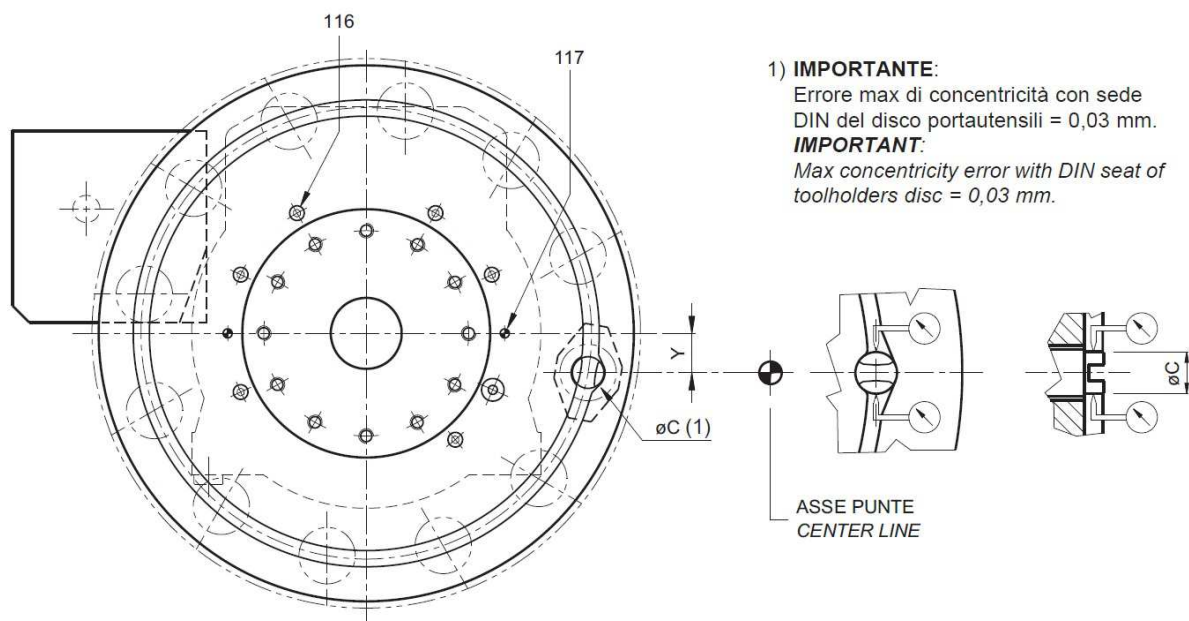
INSTRUKCE PRO MONTÁŽ POHONU NÁSTROJŮ ŘADY ODT- N . . NA NÁSTROJOVOU HLAVU PO PROVEDENÍ STŘEDNÍ OPRAVY

Doporučení před montáží pohonu nástrojů na nástrojovou hlavu:

- 1) Po vybalení pohonu nástrojů (nebo demontáži z přepravní palety) očistit veškeré dosedací plochy od případných nečistot.
- 2) K zavěšení (pokud je nutné s ohledem na hmotnost) používat otvory M8-M14 v odlitku pro namontování závěsného oka.
- 3) Pročistit hadici chlazení od případných nečistot před připojením do pohonu nástrojů.
- 4) Namontovat veškerá těsnění, pokud jsou přiložena a nejsou již předmontována.
- 5) Pohon nástrojů lze skolíkovat dvěma kolíky, pokud byl takto ustaven od výrobce.

Doplňující doporučení :

Doplňek 1:



Doplněk 2:

PORTAUTENSILI CON PRESA DI MOTO A TENONE
SECONDO DIN 1809

TOOLHOLDERS WITH TENON DRIVE ACCORDING TO
DIN 1809

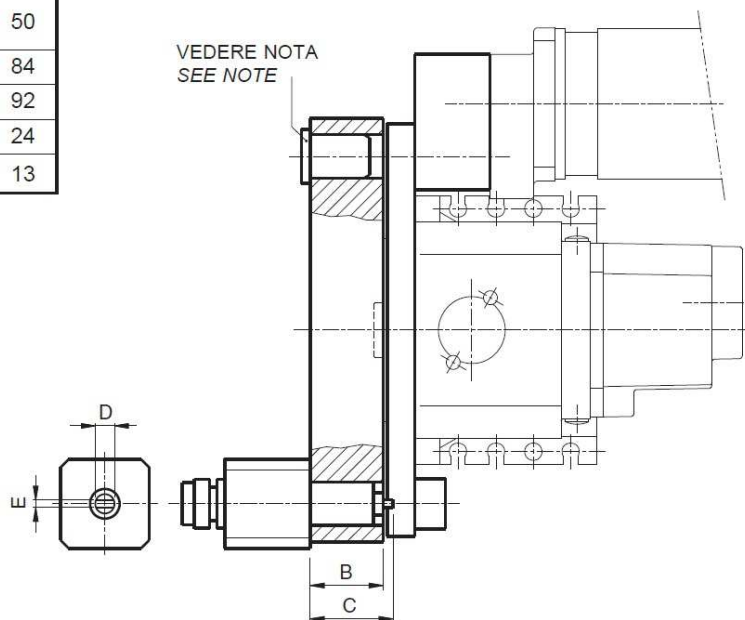
Grandezza Size	ODT-N	12	16	20	25
Dimensione portautensili Toolholders size		20	30	40	50
B [mm]		43	56 *	65 *	84
C ± 0,5 [mm]		48	62	72	92
D [mm]		10	12	18	24
E h12 [mm]		5	6	8	13

(*) Per dischi **DN-2(Y)** lo spessore "B"
diventa:
57 per ODT-N 16.
66 per ODT-N 20.

For **DN-2(Y)** discs the thickness "B"
is:
57 for ODT-N 16.
66 for ODT-N 20.

Nota: Chiudere le sedi non occupate
da portautensili con appositi
tappi (DIN 69880 Forma Z2).

Note: Housing not engaged with
toolholders must be properly
plugged (DIN 69880 Shape Z2).



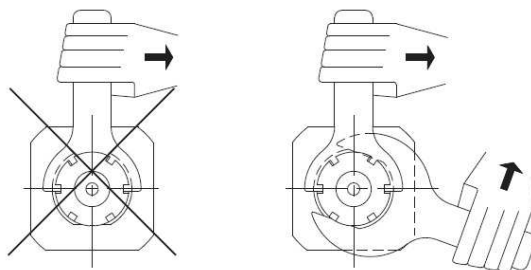
Doplněk 3:

**ATTENZIONE: SERRAGGIO UTENSILI**

Si raccomanda di serrare gli utensili con due chiavi.
L'utilizzo di una sola chiave danneggia il dispositivo
ODT-N.

ATTENTION: TOOL CLAMPING

It is recommended to clamp the tools with two wrenches.
The use of one only wrench causes damages to ODT-N
device.



**Veškeré další informace uvedené v příslušném NÁVODU PRO OBSLUHU A ÚDRŽBU
Pohonu nástrojů ODT-N.... jsou platné a závazné.**

Vydala :

Samostatná pobočka Autorizovaného servisního střediska CIESSETRADE s.r.o.
Pro nástrojové hlavy Duplomatic : KOVOTRON s.r.o. - servis@kovotron.cz